

النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

09 أذار (وارس) 2021 نشرة يووية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

Saudi - Greek e-Business Gathering





عجلان العجلان: للستفادة اليونان من الوزايا الاستثمارية السعودية نظّم مجلس الغرف السعودية والغرفة العربية اليونانية للتجارة والتنمية، ملتقى

نظرائهم السعوديين والدخول في الاستثمار بمجالات الزراعة والانتاج الحيواني والصناعات الغذائية والدوائية، فضلاً عن وضع خطة عمل مشتركة للاستفادة من الفرص والمزايا النسبية ومعالجة التحديات التي تحد من نمو الاستثمارات المشتركة ونفاذ المنتجات.

من جهته اعتبر رئيس الغرفة العربية اليونانية هاريس جيرونيكولاس أنّ المملكة تلعب دوراً هاماً في الطاقة والاقتصاد العالمي ولديها رؤبة اقتصادية طموحة تتضمن إصلاحات واسعة وهي وجهة للاستثمار الأجنبي، فيما تتميز اليونان بالموقع الاستراتيجي كجسر يربط الشرق والغرب وتلبي جميع المتطلبات من حيث الفرص التجارية والقرب الجغرافي ومناخ الأعمال المناسب.

المصدر (موقع مجلس الغرف السعودية، بتصرّف)

Ajlan Al Ajlan: Calling on Greece to Benefit from the Saudi Investment Advantages

The Council of Saudi Chambers and the Hellenic Arab Chamber of Commerce and Development organized the virtual Saudi-Greek e-Business Gathering, with the participation of the Saudi Minister of Tourism Ahmad bin Aqil Al Khatib, the Greek Minister of Tourism, Harry Theoharis, and the Minister of Development & Investment Adonis Georgiadis, the Chairperson of Council of Saudi Chambers Mr. Ajlan bin Abdulaziz Al Ajlan and the President of the Hellenic Arab Chamber Harris Geronikolas.

The Chairperson of the CSC, Ajlan Al-Ajlan affirmed the importance of the meeting as a distinct platform for the development of Saudi-Greek economic relations, as the volume of trade exchange reached 7.1 billion riyals, noting the developments in the Kingdom under Vision 2030 and the promising business opportunities in it, the environment and investment incentives, calling on the Greek business owners to take advantage of these opportunities and

الأعمال السعودي اليوناني الافتراضي، بمشاركة وزير السياحة السعودي أحمد بن عقيل الخطيب، ووزيري السياحة هاري ثيوهاريس والتنمية والاستثمار أدونيس جيورجيانيس بجمهورية اليونان، ورئيس مجلس الغرف السعودية عجلان بن عبد العزيز العجلان، ورئيس الغرفة العربية اليونانية هاريس جيرونيكولاس. وأكد رئيس مجلس الغرف السعودية عجلان العجلان على أهمية اللقاء كمنصة متميزة لتنمية العلاقات الاقتصادية السعودية اليونانية حيث يبلغ حجم التبادل التجاري 7.1 مليار ريال، منوهاً بالتطورات التي تشهدها المملكة في ظل رؤية 2030 وفرص الأعمال الواعدة فيها والبيئة والحوافز الاستثمارية، داعياً أصحاب الأعمال اليونانيين للاستفادة من هذه الفرص وخلق شراكات مع

creating partnerships with their Saudi counterparts, in addition to entering into investment in the fields of agriculture, animal production, and food and pharmaceutical industries. As well as setting up a joint action plan to take advantage of opportunities and comparative advantages and address challenges that limit the growth of joint investments and product penetration.

For his part, the President of the Arab-Hellenic Chamber, Harris Geronikolas, considered that the Kingdom plays an important role in energy and the global economy and has an ambitious economic vision that includes broad reforms and is a destination for foreign investment, while Greece is distinguished by its strategic location as a bridge linking the East and the West and meets all requirements in terms of commercial opportunities, geographical proximity and the appropriate business climate.

Source (Council of Saudi Chambers website, Edited)



البطالة في الأردن تخطّت 24.7 في الوئة وعائدات السياحة تراجعت 75 في الوئة

ورغم إظهار البيانات مدى انعكاس تداعيات الجائحة على سوق العمل، إلا أن خبراء اقتصاد يرون أن أرقام البطالة تتجاوز النسبة التي أعلنت عنها الحكومة. وفي هذا الإطار يبين مركز الفينيق للدراسات الاقتصادية والمعلوماتية، أنّ النسبة التي كشفت عنها دائرة الإحصاءات العامة غير مسبوقة وتؤشر إلى أن تأثير وباء كورونا كان كبيراً، فقبل الوباء كانت النسبة 19.3 في المئة واليوم ارتفعت بأكثر من 5 في المئة.

ويعاني الاقتصاد الأردني عموما في ظل الجائحة، حيث أظهرت بيانات صادرة عن البنك المركزي، عن هبوط الدخل السياحي للمملكة 76 في المئة خلال العام الماضي إلى مليار دينار (1.4 مليار دولار).

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

سجلت البطالة في الأردن ارتفاعاً قياسياً غير مسبوق في الربع الأخير من العام الماضي، في ظل معاناة الاقتصاد من تداعيات جائحة فيروس كورونا، التي ألقت بظلال سلبية واسعة على مختلف الأنشطة، لا سيما السياحة التي هوت عائداتها بنحو 75 في المئة.

وكشفت دائرة الإحصاءات العامة (حكومية)، عن وصول معدل البطالة إلى 24.7 في المئة، مقارنة بنحو 19 في المئة في الربع الأخير من العام 2019. وبلغت نسبة البطالة بين الذكور 22.6 في المئة في نهاية ديسمبر (كانون الأول) الماضي، مقابل 17.7 في المئة بالمقارنة مع الفترة المناظرة من 2019، فيما بلغت النسبة بين الإناث 32.8 في المئة مقابل 24.1 في المئة.

Unemployment in Jordan Exceeded 24.7 percent & Tourism Revenues Declined by 75 percent

The unemployment in Jordan recorded an unprecedented record high in the last quarter of last year (2020), in light of the economy suffering from the repercussions of the Coronavirus pandemic, which cast a wide negative shadow over various activities, especially tourism, whose revenues plunged by about 75 percent.

The Public Statistics Department revealed that the unemployment rate reached 24.7 percent, compared to 19 percent in the last quarter of 2019. The unemployment rate among males reached 22.6 percent at the end of last December, likened to 17.7 percent compared to the corresponding period in 2019, while the percentage among females was 32.8% compared to 24.1%.

Despite the data showing the extent of the repercussions of

the pandemic on the labor market, economists believe that unemployment figures exceed the percentage announced by the government. In this context, the Phoenix Center for Economic and Informational Studies states that the percentage revealed by the Department of General Statistics is unprecedented and indicates that the impact of the Corona epidemic was significant, as before the epidemic the rate was 19.3 percent, and today it increased by more than 5 percent.

The Jordanian economy generally suffers in light of the pandemic, as data issued by the Central Bank showed that the Kingdom's tourism income fell by 76 percent over the past year to one billion dinars (\$1.4 billion).

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

صندوق النقد: الاصلاحات في السودان تحقق تقدوا ولووسا

السلطات السودانية إلى تنفيذ إصلاح الدولار الجمركي في إطار زمني معقول لزيادة الإيرادات والقدرة التنافسية. ونوه صندوق النقد إلى أنّ تعزيز الشفافية وإدارة عمليات المشاريع المملوكة للدولة ضروري لتخفيف المخاطر على المالية العامة وجلب المزيد من الإيرادات للميزانية. مبيّنا أنّ تبنى قانون البنك المركزي في الوقت المناسب وإنشاء لجنة مستقلة لمكافحة الفساد سيساعدان في تعزيز استقلال المؤسسات والحوكمة.



ووضعت الحكومة السودانية برنامج إصلاحات يهدف إلى استقرار الاقتصاد، وتعزيز الحماية الاجتماعية ودعم القطاع الخاص.

المصدر (وكالة روبترز للأنباء، بتصرّف)

IMF: Reforms in Sudan are Making Tangible Progress

The Executive Director of the International Monetary Fund agreed to the first review of Sudan's program that the IMF staff is monitoring, but called for reform of the customs exchange rate and for more transparency on state-owned enterprises.

According to the IMF, the Sudanese authorities have made tangible progress towards setting a strong track record for implementing policies and reforms, which is a key condition for eventual debt relief, noting the recent devaluation of the Sudanese pound and the abolition of fuel subsidies.

The Fund warned that the economic situation is still "very fragile" in light of a deep economic crisis in which inflation reaches 300 percent amid a shortage of basic commodities. It also called on the Sudanese authorities to implement the reform of the customs وافقت المديرة التنفيذية لصندوق النقد الدولي على المراجعة الأولى لبرنامج السودان الذي يراقبه خبراء الصندوق، لكنها دعت إلى إصلاح سعر الصرف الجمركي وإلى المزيد من الشفافية بشأن المشاربع المملوكة للدولة.

وبحسب صندوق النقد فقد حققت السلطات السودانية تقدما ملموسا نحو وضع سجل أداء قوي لتنفيذ السياسات والإصلاحات، وهو شرط رئيسي لإعفاء للديون في نهاية المطاف، منوّها بخفض قيمة الجنيه السوداني مؤخرا والغاء دعم الوقود.

وحذر الصندوق من أن الوضع الاقتصادي ما زال "هشا للغاية" في ظل أزمة اقتصادية عميقة يصل فيها التضخم إلى 300 في المئة وسط نقص في السلع الأساسية. داعيا

dollar within a reasonable time frame to increase revenues and competitiveness.

The IMF noted that enhancing transparency and managing stateowned enterprise operations is necessary to reduce risks to public finances and bring more revenues to the budget. Indicating that the adoption of the Central Bank Law in a timely manner and the establishment of an independent anti-corruption committee will help strengthening the independence of institutions and

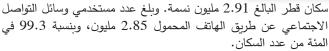
The Sudanese government has put in place a reform program aimed at stabilizing the economy, enhancing social protection and supporting the private sector.

Source (Reuters News Agency, Edited)

قطر الأولى عالويا في تقرير "الحالة الرقوية 2021"

دول العالم، حيث ارتفع عدد مستخدمي الإنترنت بمقدار 29 ألف مستخدم، وبنسبة 1 في المئة بين عامي 2021–2020.

وارتفع عدد مستخدمي وسائل التواصل الاجتماعي في قطر ليصل إلى 2.87 مليون مستخدم، بعد أن كان 2.83 مليون شخص يستخدمون مواقع التواصل الاجتماعي خلال العام الماضي، وذلك بما يصل إلى 98.8 في المئة من إجمالي عدد



المصدر (صحيفة الراية القطربة، بتصرّف)

احتلت قطر المركز الأول عالميًا في معدل انتشار

الإنترنت بين إجمالي السكان بنسبة 99 في المئة، وذلك بحسب تقرير "الحالة الرقمية في العام 2021"، الصادر عن مؤسسة "هوت سويت" العالمية المتخصصة في إدارة مواقع التواصل الاجتماعي، وإحصائيات الإنترنت والهاتف المحمول، والتي تُصدر تقريرًا بصفة سنوية لرصد أوضاع الرقمنة ومستوبات انتشار تقنيات الاتصال الحديثة بمختلف أدواتها في كافة دول العالم.

ووفقا للتقرير جاءت قطر في المركز الأول عالميًا في سرعة الاتصال بإنترنت الهاتف الجوال، وقد بلغ عدد مستخدمي الإنترنت في قطر 2.88 مليون شخص في يناير (كانون الثاني) الماضي، لتتفوق بهذا الصدد على العديد من

Oatar Ranked 1st in the World in the Report of "Digital Status 2021"

Qatar ranked first in the world in the Internet penetration rate among the total population by 99 percent, according to the "Digital Status in 2021" report, issued by the global "Hot Sweet" Foundation, which specializes in managing social networking sites, and internet and mobile statistics, which are issued an annual report to monitor the status of digitization and the levels of spread of modern communication technologies with its various tools in all countries of the world.

According to the report, Qatar ranked first in the world in terms of speed of connection to the mobile Internet, where the number of internet users in Qatar reached 2.88 million people in January, outperforming many countries in the world in this regard, as the number of internet users increased by 29 thousand users, and by 1 percent between 2020-2021.

The number of social media users in Qatar increased to 2.87 million, after amounting to 2.83 million individuals during the past year, which amounts to 98.8 percent of Qatar's total population of 2.91 million. The number of users of social media via mobile phone reached 2.85 million, accounting for 99.3 percent of the population.

Source (Al-Raya Newspaper-Qatar, Edited)